

Dentistry 15.1 Accueillir les nouveaux patients

Accueillir les nouveaux patients

<https://app.colanguage.com/french/dialogues/accueillir-nouveaux-patients>



1. Watch the video and answer the related questions.

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=G7hTZwUgGw8&start=188&end=322>

L'assister au fauteuil	<i>(Assist the dentist at the chair)</i>	Une pince à épiler	<i>(Tweezers)</i>
Relation avec les laboratoires	<i>(Contact with the laboratories)</i>	Une mini trousse	<i>(A small kit)</i>
La stérilisation	<i>(Sterilization)</i>	L'autoclave	<i>(The autoclave)</i>
Allumer le cabinet	<i>(Turn on the clinic)</i>	Dans le bac	<i>(In the tray)</i>

- Quel est le rôle principal de l'assistante dentaire ?
 - Rédiger les ordonnances médicales
 - Analyser les radiographies
 - Gérer le stationnement des patients
 - Être le bras droit du dentiste pendant les soins
- Que fait-on juste après avoir allumé le cabinet ?
 - On ouvre la salle d'attente
 - On contacte les assurances
 - On commence la stérilisation
 - On prépare les ordonnances
- Comment fonctionne l'autoclave ?
 - Il mélange les matériaux dentaires
 - Il nettoie et stérilise les instruments
 - Il sèche les serviettes du cabinet
 - Il conserve les prothèses
- Quelle est la procédure après le nettoyage à l'alcool ?
 - On les laisse sécher à l'air libre sur la table
 - On met les instruments en sachet puis on les place dans l'autoclave
 - On les range immédiatement dans les tiroirs du cabinet
 - On jette les instruments à usage unique dans la poubelle

1-d 2-c 3-b 4-b

2. Read the dialogue and answer the questions.

Protocole d'accueil des nouveaux patients

New Patient Reception Protocol

Dentiste:	Bonjour, nous allons établir un protocole pour l'accueil des nouveaux patients.	<i>(Hello — we're going to establish a protocol for welcoming new patients.)</i>
Assistante:	Très bien, docteur. Quelles sont exactement mes responsabilités ?	<i>(Very well, Doctor. What exactly are my responsibilities?)</i>
Dentiste:	D'abord, vous accueillez le patient à la réception et vous lui remettez la fiche d'anamnèse.	<i>(First, you greet the patient at reception and give them the medical history form.)</i>
Assistante:	Il doit la remplir sur place ?	<i>(Do they need to fill it out here?)</i>

Dentiste:	Oui, il complète ses données personnelles et médicales, puis il signe le consentement pour la protection des données.	<i>(Yes. They fill in their personal and medical details and then sign the consent form for data protection.)</i>
Assistante:	D'accord. Une fois que tout est rempli, je l'installe en salle d'attente ?	<i>(Okay. Once everything is completed, should I seat them in the waiting room?)</i>
Dentiste:	Exactement. Ensuite, je viendrai le chercher pour l'accompagner jusqu'au fauteuil dentaire.	<i>(Exactly. I will come and fetch them to escort them to the dental chair.)</i>
Assistante:	Et la première étape du rendez-vous, c'est la radiographie ?	<i>(Is the first step of the appointment the X-ray?)</i>
Dentiste:	Oui, je ferai une orthopantomographie pour avoir une vue générale de la bouche.	<i>(Yes. I'll take a panoramic radiograph to get an overall view of the mouth.)</i>
Assistante:	Parfait. Et quand la consultation est terminée ?	<i>(Perfect. And what happens when the consultation is finished?)</i>
Dentiste:	Je vous indiquerai le plan de traitement et vous expliquerez le devis au patient pour qu'il soit prêt.	<i>(I'll tell you the treatment plan, and you will explain the estimate to the patient so they understand it.)</i>
Assistante:	Très bien, j'expliquerai le devis au patient selon le remboursement de sa mutuelle et de la Sécurité sociale.	<i>(Very good. I'll explain the estimate to the patient based on their supplementary insurance and Social Security coverage.)</i>
Dentiste:	Exactement. Pendant ce temps, je noterai dans le dossier du patient les prochains rendez-vous et leur durée.	<i>(Exactly. Meanwhile, I'll record the next appointments and their durations in the patient's file.)</i>
Assistante:	Parfait, je donnerai au patient les prochains rendez-vous selon vos instructions.	<i>(Perfect. I'll give the patient the upcoming appointments according to your instructions.)</i>

1. Instruction pour l'étudiant-e

a. Lisez le dialogue entre le dentiste et l'assistante, puis répondez aux questions à choix multiple. Une seule réponse est correcte à chaque fois.

b. Traduisez tout le texte en anglais puis en allemand.

c. Lisez la grammaire du chapitre et choisissez la bonne règle.

d. Écoutez l'audio et écrivez le dialogue de mémoire.

2. 1. Quelle est la première tâche de l'assistante avec un nouveau patient ?

a. Elle installe le patient directement au fauteuil dentaire.

b. Elle commence par nettoyer les instruments et préparer le bac de désinfection.

c. Elle fait tout de suite une orthopantomographie du patient.

d. Elle accueille le patient à la réception et lui donne la fiche d'anamnèse.